

經部

員外郎臣法式善覆勘

檢討臣德生覆勘

欽定四庫全書

經部

御製繙譯禮記御製序 篇目

卷一

亦既序而頒行之矣
茲

先後繙譯成書

易書詩三經

御製繙譯禮記序

欽定四庫全書

而御文損益則從

和為貴

百世不易也

夫禮之體以敬為本

禮之用以

請

禮記繙譯告成

司事者以序

見之大清會典皇朝禮器圖式者

列聖作述

粲然明備

皇綱肇建

家

宜

我國

夫禮之不變者敬也和也

如日月之明矣

萬事

經緯

倫

所以綱紀羣

穆穆馬皇皇馬

精神心術之所寓

皆二帝三王以來

粤稽周代禮儀三百威儀三千

其不得不從宜者時也

國書繙譯

則文因本文

講誦者經年累月莫能殫究

顧注疏家篇帙浩繁

我國家所憲章損益者也

大而經邦體國化民正俗之方

前代之典則

聖賢之精粹

本文雖誦

而於

不疏不注

惟就

義因本義

初學者讀之即可了然其義

莫不釐然煥然章解句釋

細而視聽言動日用飲食之節

革

因端以竟委

皆可沿流以溯源

百王之所由因

則神聖之所以彌綸

而進而求夫精蘊

則是書也

所謂有以見天下之賾而擬諸其形容

象其物宜者歟

所謂有以見天下之動而觀

其會通以行其典禮者歟

不憚諄復

歲月既積

進呈

朕乙夜披覽

悉心探討

依次

分篇詳譯

初勅館臣

成書始就

庶以闡揚前聖垂世

立教之心

以昭我國家則古考文之盛

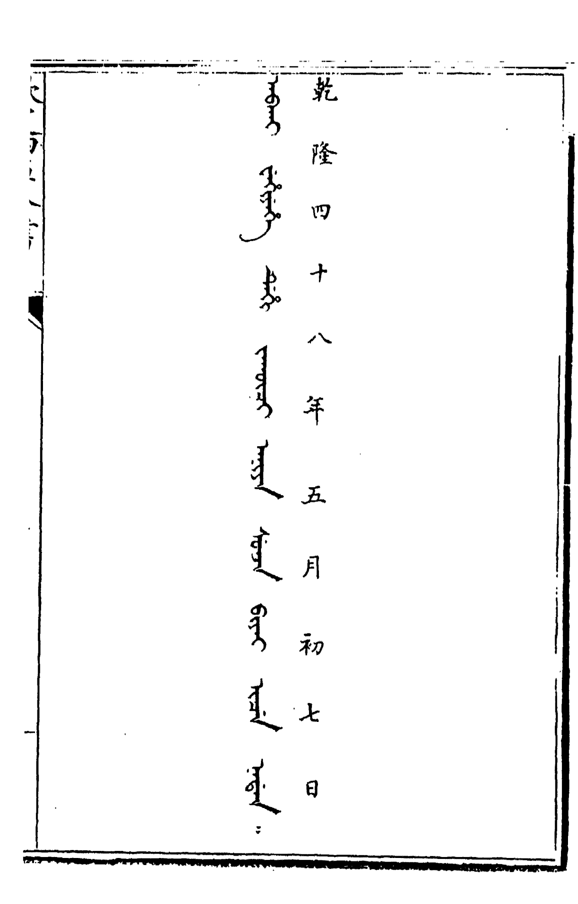
而於禮之以敬為體

歟

因書以為序

以和為用者

其亦有所發明



乾隆四十八年五月初七日

ᠠᠪᡴᠠᡳ ᠸᡝᡥᡳᠶᡝᡥᡝ ᡩᡝᡥᡳ ᠵᠠᡴᡡᠴᡳ ᠠᠨᡳᠶᠠ ᠰᡠᠨᠵᠠ ᠪᡳᠶᠠᡳ ᡳᠴᡝ ᠨᠠᡩᠠᠨ᠉

第二卷

曲禮上

第一卷

禮記篇目

欽定四庫全書

檀弓下

第四卷

檀弓上

第三卷

曲禮下

第七卷

月令

第六卷

王制

第五卷

禮運

第九卷

文王世子

第八卷

曾子問

第十二卷

ᠵᡠᠸᠠᠨ ᠵᡠᠸᡝᠴᡳ ᡩᡝᠪᡨᡝᠯᡳᠨ

郊特牲

第十一卷

ᠵᡠᠸᠠᠨ ᡝᠮᡠᠴᡳ ᡩᡝᠪᡨᡝᠯᡳᠨ

禮器

第十卷

ᠵᡠᠸᠠᠨᠴᡳ ᡩᡝᠪᡨᡝᠯᡳᠨ

明堂位

第十四卷

玉藻

第十三卷

內則

少儀

大傳

第十六卷

喪服小記

第十五卷

第十七卷

學記

第十八卷

樂記

第十九卷

喪大記

第二十一卷

雜記下

第二十卷

雜記上

祭統
第二十三卷
祭義
祭法
第二十二卷

孔子閒居

仲尼燕居

哀公問

第二十四卷

經解

第二十七卷

表記

第二十六卷

坊記

第二十五卷

服問

第二十八卷

問喪

奔喪

緇衣

第二十九卷

投壺

深衣

三年問

問傳

第三十卷

鄉飲酒義

昏義

冠義

儒行

喪服四制
聘義
燕義
射義

倫皆人性所固有而非偽貌飾情之具也

禮者所以經天地理人

禮記卷之一

而制爲冠婚喪祭朝聘燕饗鄉射之禮

聖人循天秩之自然

殊而禮行焉

卑定位而禮立焉

萬物散

原其所起

則高

凡所為修身齊家治國平天下之道

婦朋友之義

以行君臣父子兄弟夫

太平

於周爲盛　蓋周公輔成王致

遞有損益　而

自唐虞以至三代

未有外於此者　粵

今所傳周禮儀禮

故孔子曰

吾從周

以制爲禮

郁郁乎文

監夏商之尚

述文武之德

或録舊禮之義

於是孔門七十二子之徒

正禮浸失

蓋其遺也

迨周末文勝

獻王

時

周禮雖得自河間

禮益散亡

至漢武帝

以為之記

繼遺秦火

或錄變禮所由

孟卿授后蒼

后

蕭奮授孟卿

高堂生以授蕭奮

禮則傳於漢初

未有傳習之者

惟儀

氏以所得先儒所記禮書百餘篇

大戴

因習儀禮而録禮記

蒼授戴德戴聖

二戴

學

增以

後馬融傳小戴之

以曲禮檀弓雜記分上下

損爲四十三

刪存八十五

小戴氏又增

不能悉得聖人

雜出於諸儒

今之禮記是也

昔人嘗論禮記

總四十九篇

則

月令明堂位樂記

及格言甚多
如樂記學記大
謂其傳聖門之緒餘
然河南程子
則
悟
之旨
文義頗多牴

亦有至理

王制禮運禮器

無可議者

檀弓表記坊記之類

學之類

故辭命不能無害

之傳

惟講解各異

橫渠張子

謂出於聖門二三子

多傳古意

至如禮文不可不信新安朱子謂周官一書固爲禮之綱領至其儀法度數則儀禮乃其本經而禮記

郊特牲冠義等篇

乃其義疏

然則禮記之與周禮

儀禮

相爲表裏

輔翼而

有漢儒附會

雖容

其四十七篇

列於四書

既經程朱表章

自大學中庸

行也久矣

今考本文

返而求之

因天秩之自然

則無一而不本於人性之固有

爲聖賢之格言

先王之遺制

宜於精擇者

而其

可以其爲形器之粗而畧之哉

胥受治焉

自一身以及天下

自學者以至聖人

安定辭

安民哉

曲禮曰

儼若思

毋不敬

曲禮上

敖不可長

欲不可從

志不可滿

樂不可極

賢者狎而敬之

畏而愛之

愛而知其惡

憎而知其善

很毋求勝　分毋求多

臨難毋苟免

臨財毋苟得

積而能散

安安而能遷

若夫坐如尸立如齊

疑事毋質

直而勿有

明是非也

疑

別同異

夫禮者

所以定親疏

決嫌

禮從宜

使從俗

善行　行修言道

修身踐言　謂之

不侵侮　不好狎

禮不踰節

禮不妄說人　不辭費

道德仁義

非禮不成

不聞往教

禮聞來學

禮聞取於人

不聞取人

禮之質也

非禮不定

宦學

君臣上下父子兄弟

非禮不決

分爭辨訟

非禮不備

教訓正俗

禱祠祭祀供給鬼神

非禮威嚴不行

涖官行法

非禮不親

班朝治軍

事師

鸚鵡能言不離飛鳥

是以君子恭敬撙節退讓以明禮

非禮不誠不莊

猩猩能言

不離禽獸

今人而無禮

雖能言

不亦禽獸之心乎

夫惟禽獸無禮

故父子聚麀

是故聖人作爲

禮以教人

使人以有禮 知自

別於禽獸

太上貴德 其次

務施報

禮尚往来

危

故曰禮者不可不學也

人有禮則安

無禮則

亦非禮也

不來

非禮也

來而不往

往而

則不

富貴乎

富貴而知好禮

而況

尊人

雖負販者必有尊也

夫禮者

自卑而

學　二十曰弱　冠

人生十年曰幼

則志不懾

驕不盈

貧賤而知好禮

三十曰壯有室

四十曰強而仕

五十曰艾服官政

六十曰耆指使

七十曰老

頤

不加刑焉

百年曰期

悼與耄

雖有罪

七年曰悼

而傳

八十九十曰耄

大夫七十而致事

若不得謝

則必賜之几杖

行役以婦人

適四

方乘安車

自稱曰老夫

於其國則稱名

非禮也

長者問 不辭讓而對

謀於長者 必操几杖以從之

必告之以其制 越國而問焉

故州閭鄉黨稱其孝也

夫爲人子者三賜不及車馬

在醜夷不爭

昏定而晨省

凡爲人子之禮冬溫而夏清

交遊稱其信也

稱其弟也

執友稱其仁也

戚稱其慈也

僚友

兄弟親

夫爲人子者

出必告

反必面

此孝子之行也

退

不問不敢對

謂之進不敢進

不謂之退不敢

見父之執

不

十年以長　則兄事之

年長以倍　則父事之

所習必有業　恒言不稱老

所遊必有常

席　行不中道

爲人子者　居不主奥　坐不中

羣居五人　則長者必異席

五年以長　則肩隨之

苟笑 孝子不服闇 不登危

不臨深 不苟訾 不

視於無形 不登高

祭祀不爲尸 聽於無聲

立不中門 食饗不爲槩

冠衣不純素

孤子當

爲人子者

父母存

不有私財

父母存

不許友以死

懼辱親也

立必正方

不傾聽

童子不衣裘裳

幼子常視毋誑

室

冠衣不純采

從於先生　不越路而與人言

咡詔之　則掩口而對

手奉長者之手　負劍辟

長者與之提攜　則兩

遭先生於道

趨而進

正立拱手

先生與之言則對

不與之言

則趨而退

從長者而上丘陵

則必鄉長者所

言聞則入

戶外有二屨

聲必揚

將適舍

求毋固

將上堂

城上不呼

視

登城不指

户開亦開

户闔

視瞻毋回

入户奉扃

將入户

視必下

言不聞則不入

必慎唯諾

摳衣趨隅

踐屨

毋踖席

闔而勿遂

毋

有後入者

亦闔

客至於寢門

凡與客入者

每門讓於客

由闑右

不踐閾

大夫士出入君門

則主人請入爲席然

後出迎客客固

辭

主人肅客而入

主人入門而右

客入門而左

主人就東階

客就西階

客若降等

則就主人之階

主人固辭

然後客

復就西階

主人

上於西階則先左足

先右足

連步以上

上於東階則

客從之

拾級聚足

與客讓登

主人先登

武

室中不翔

堂上接武

堂下布

趨

執玉不趨

帷薄之外不趨

堂上不趨

必加帚於箕上

以袂拘而退

凡爲長者糞之禮

授坐不立

並坐不橫肱

授立不跪

請衽何趾

請席何鄉

奉席如橋衡

以箕自鄉而扱之

其塵不及長者

則布席

席間函丈

若非飲食之客

西鄉

以南方爲上

以西方爲上

東鄉

席南鄉北鄉

主人不問
客不固辭
客踐席乃坐
主人
客徹重席
客跪
撫席而辭
主人跪正席

足毋蹶
先生書策琴瑟在
衣毋撥
兩手摳衣
去齊尺
將即席
容毋怍
先舉

及　毋儳言　正爾容

執爾顏　長者不

食坐盡前　坐必安

越　虛坐盡後

前　坐而遷之　戒勿

侍坐於先生
先生問焉
終則對

必則古昔
稱先王

毋勦說
毋雷同

聽必恭

無餘席

見同等不起

侍坐於所尊敬

先生名無諾

唯而起

請益則起

父名無諾

請業則起

侍坐於君子

君子欠伸

讓食不唾

尊客之前不叱狗

上客起

燭不見跋

燭至起

食至起

則起而對

侍坐於君子

君子問更端

侍坐於君子

侍坐者請出矣

撰杖屨

視日蚤莫

毋淫視

毋怠荒

毋側聽

毋噭應

也

則左右屏而待

若有告者曰

少閒顧有復

勞毋袒

暑毋褰裳

冠毋免

斂髮毋髢

寢毋伏

生毋箕

遊毋倨

立毋跛

屏於側

鄉長者而屨

就屨

跪而舉之

上於堂

解屨不敢當階

侍坐於長者

屨不

馬

離立者不出中間

離坐離立

毋往參

納屨

跪而遷屨

俯而

內言不出於梱

諸母不漱裳

外言不入於梱

不親授

嫂叔不通問

不同巾櫛

男女不雜坐

不同椸枷

女子許嫁

纓

非有大故

不入其門

姑姊妹女子子已

嫁而反

兄弟弗與同席而坐

非受幣

男女非有行媒

不相知名

父子不同席

弗與同器而食

不交不親

故日月以告君

齊戒以告鬼神

爲酒食以召鄉黨僚友

以厚其別也

取妻不取同姓

某子使某聞子有客

妻者曰

非有見馬

弗與爲友

賀取

則卜之

寡婦之子

故買妾不知其姓

不以日月 不以隱疾

名子者 不以國

老者不以筋力爲禮

貧者不以貨財爲禮

使某羞

女子許嫁

父前子名

君前臣名

而字

男子二十冠

不以山川

男女異長

膾炙處外

左

羹居人之右

食居人之

凡進食之禮

左殽右胾

笄而字

左胸右末

以脯脩置者

葱渫處末

酒漿處右

醯醬處內

殽之序徧祭之

客祭

祭食祭所先進

然後客坐

主人延

主人興辭於客

客若降等

執食興辭

侍食於長者

主人親

客不虛口

然後辯殽

主人未辯

客食胾

三飯

主人延

毋放飯

毋流歠

毋摶飯

共食不飽

共飯不澤手

則不拜而食

則拜而食

饋

主人不親饋

毋嚃羹

毋絮羹

飯黍毋以箸

毋固獲

毋揚飯

毋反魚肉

毋投與狗骨

毋咤食

毋齧骨

濡肉齒決

乾肉不齒決

醢

主人辭以窶

主人辭不能亨

客歠

醢

客絮羹

毋刺齒

毋歠

然後客坐

主人興辭於客

徹飯齊以授相者

客自前跪

毋嘬炙

卒食

侍飲於長者
酒進
則起
拜受於尊所
長者辭
少者反席而
飲
長者舉未釂
少者不敢飲

君賜餘器之漑者不寫

御食於君

賜果於君前其有核者懷其核

長者賜少者賤者不敢辭

偶坐不辭

羹之有菜者用梜

雖貳不辭

御同於長者

夫不祭妻

父不祭子

餕餘不祭

其餘皆屬

其無菜者不用梜

爲天子削瓜者副之

巾以絺

爲國君者華之

巾以綌

爲大夫累之

士疐之

庶人齕之

父母有疾

冠者不櫛

行不翔

言不惰

琴瑟不御

食肉不至變味

飲酒不至變貌

水潦降

不獻魚鼈

者專席而坐

有憂者側席而坐

有喪

疾止復故

笑不至矧

怒不至詈

獻民虜者

獻杖者執末

獻甲者執冑

獻車馬者執策綏

畜鳥者則勿佛也

獻鳥者佛其首

獻熟食者操醬齊

獻米者操量鼓

獻粟者執右契

操右袂

執簫

左手承弣

弛弓尚角

右手

凡遺人弓者

張弓尚筋

獻田宅者操書致

尊卑垂帨

若主人拜

則客還辟

辟拜

主人自受

由客之左

接下承弣

後其刃

進戈者前其鐏

進劍者左首

受

鄉與客並

然後

執禽者左首

效犬者左牽之

效馬效羊者右牽之

進几杖者拂之

進矛戟者前其鐓

飲玉爵者弗揮

受弓劍者以袂

受珠玉者以掬

飾羔鴈者以繢

凡爲君使者

已受命

操以受命

如使之容

凡以弓劍苞苴簞笥問人者

君所

則必朝服而命之

則必拜送於門外

若使人於

使者歸

君言至

則主人出拜君言之辱

君言不宿於家

使者反
則必下
堂而受命

博聞強識而讓
敦善行而不怠
謂之君子

君子不盡人之歡
不竭人

爲君尸者

父尸

子不可以爲父尸

此言孫可以爲王

禮曰

君子抱孫不抱子

之忠

以全交也

齊者不樂不弔

式

乘必以几

以爲尸者則自下之

尸必

大夫士見之則下之

君知所

居喪之禮

頭有創則沐

喪

出入不當門隧

升降不由阼階

居喪之禮

毀瘠不形

視聽不

五十不致毀

不勝喪

乃比於不慈不孝

疾止復初

有疾則飲酒食肉

身有瘍則浴

生與來

死與往日

內

飲酒食肉處於

六十不毀

七十唯衰麻在身

知生者弔

知死者

傷

知生而不知死

弔而不傷

知死而不知生

傷而

不問其所舍

其所欲

見人弗能館

遺

不問

不問其所費

問疾弗能

不弔

弔喪弗能賻

執紼

適墓不登壟

助葬必

與人者

不問其所欲

賜人者

不曰來取

春不相

里有殯

不歎

鄰有喪

當食

入臨不翔

望柩不歌

臨喪不笑

揖人必違其位

臨喪則必有哀色

辟塗潦

送喪不由徑

送葬不

哭日不歌

不巷歌

適墓不歌

國君撫式

大夫下之

大夫撫

不失色於人

故君子戒慎

介冑則有不可犯之色

執紼不笑

臨樂不歎

式

士下之

禮不下庶人

刑不上大夫

刑人不在君側

兵車不式

前有塵埃則載鳴

前有水則載青旌

史載筆士載言

武車綏旌德車結旌

鳶

前有車騎

則載飛鴻

前有士師

則載虎皮

前有摯獸

則載貔貅

行

進退有度

左右有

上

急繕其怒

招揺在

左青龍而右白虎

前朱鳥而後玄武

交遊之讎

不同國

兄弟之讎

不反兵

父之讎

弗與共戴天

局

各司其局

此亦士之辱也

大夫之辱也

地廣大荒而不治

四郊多壘

此卿

卒哭乃諱

禮不諱嫌名

必自徹其祖

牲死則埋之

凡祭於公者

敝則埋之

龜筴敝則埋之

臨祭不惰

祭服敝則焚之

祭器

君所無私諱

則不諱王父母

則諱王父母

不逮事父母

逮事父母

二名不偏諱

大功小功不諱

臣不諱也

婦諱不出門

夫人之諱

雖質君之前

臨文不諱

廟中不諱

大夫之所有公諱

詩書不諱

內事以柔日

外事以剛日

入門而問諱

入國而問俗

入竟而問禁

吉事先近日

喪事先遠日

向之內曰近某日

外曰遠某日

凡卜筮日

向之

卜筮不相襲

龜爲卜

卜筮不過三

假爾泰筮有常

假爾泰龜有常

曰爲日

決嫌疑

定猶與也

畏法令也

所以使民

敬鬼神

先聖王之所以使民信時日

筴爲筮

筮者

故曰 疑而筮

之 則弗非也 日而行事

則必踐之

君車將駕 則僕執策立於馬前

已駕 僕展

軨效駕

奮衣

由右上

取貳綏跪乘

執策分轡

驅之五步而立

君出就車

則僕

門閭

而顧命車右就車

君撫僕之手

車驅而騶至于大門

擯辟

幷轡授綏

左右

降等

則撫僕之手

則受

不然則否

若僕者

若僕者降等

凡僕人之禮

必授人綏

溝渠必步

不然

則自下拘之

客車不入大門

婦人不立乘

犬馬不上於堂

君命召　雖賤人

入里必式

下卿位　入國不馳

故君子式黃髮

車　不敢曠左

祥車曠左　乘君之乘

介者不拜　爲其拜而蓌拜

大夫士必自御之

則進右手後左手而俯

御國君

則進左手後右手

僕御婦人

左必式

國君不乘奇車

車上不廣欬

不妄

指

立視五巂

式視

馬尾

顧不過轂

國中以策彗卹

乘路馬

式路馬

廟

大夫士下公門

式宗

國君下齊牛

勿驅

塵不出軌

以足蹙路馬芻有誅

必中道

步路馬

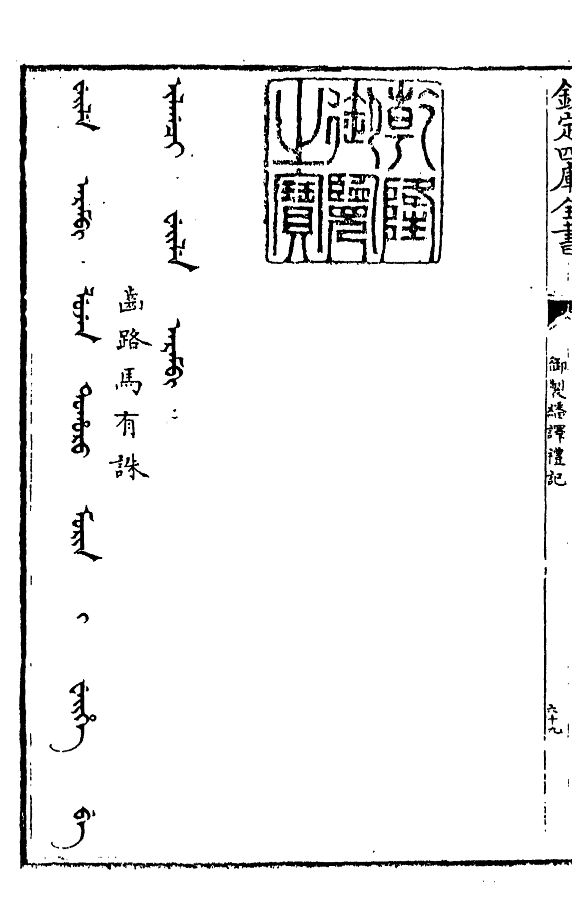
授綏

左必式

必朝服

載鞭策

不敢



齒路馬有誅